

Superior Court of Washington, County of _____
Высший суд штата Вашингтон, округ _____

In the Guardianship/Conservatorship of:
По вопросу опеки/попечительства в отношении:

_____,
Individual
Лицо

No. _____
№

Notification of Rights
Уведомление о правах

Instructions: Within 14 days, the guardian/conservator shall give a copy of the Order Appointing Guardian/Conservator (GDN C 104) and a copy of this Notice of Rights (GDN C 105) to the Individual.
Инструкции: В течение 14 дней опекун/попечитель должен передать лицу копию приказа о назначении опекуна/попечителя (GDN C 104) и копию данного уведомления о правах (GDN C 105).

To the Individual Subject to Guardianship and/or Conservatorship:
Лицу, подлежащему опекунству и/или попечительству:

Notification of Rights
Уведомление о правах

You are getting this notice because a guardian, conservator, or both have been appointed for you. It tells you about some

important rights you have. It does not tell you about all your rights. If you have questions about your rights, you can ask an attorney or another person, including your guardian or conservator, to help you understand your rights.

Вы получаете это уведомление, потому что для вас назначен опекун, попечитель или оба этих лица. В нем говорится о некоторых важных правах, которыми вы обладаете. В нем не говорится обо всех ваших правах.

Если у вас есть вопросы о ваших правах, вы можете попросить адвоката или другого человека, включая вашего попечителя или попечителя, помочь вам разобраться в ваших правах.

You have the right to:

У вас есть право на:

- exercise any right the court has not given to your guardian or conservator;

воспользоваться любым правом, которое суд не предоставил вашему опекуну или попечителю;

- ask the court to end your guardianship, conservatorship, or both;

попросить суд прекратить опекунство, попечительство или и то, и другое;

- ask the court to increase or decrease the powers granted to your guardian, conservator, or both;

просить суд увеличить или уменьшить полномочия, предоставленные вашему опекуну, попечителю или им обоим;

- ask the court to make other changes that affect what your guardian and/or conservator can do or how they do it;

попросить суд внести другие изменения, которые влияют на то, что может делать ваш опекун и/или попечитель или как они это делают;

- ask the court to replace the person that was appointed with someone else; and

попросить суд заменить назначенного человека другим; и

- hire an attorney to help you do any of these things.

нанять адвоката, чтобы он помог вам выполнить любое из этих действий.

As an individual subject to guardianship, you have a right to:

Как лицо, подлежащее опеке, вы имеете право:

- Be involved in decisions affecting you, including decisions about your care, where you live, your activities, and your social interactions, to the extent reasonably feasible;

участвовать в принятии решений, касающихся вас, включая решения о вашем уходе, месте проживания, деятельности и социальном взаимодействии, в той мере, в какой это разумно осуществимо;

- Be involved in decisions about your health care to the extent reasonably feasible, and to have other people help you understand the risks and benefits of health care options;

принимать участие в принятии решений о вашем медицинском обслуживании в той мере, в какой это разумно осуществимо, и поручать другим людям помогать вам понимать риски и преимущества вариантов медицинского обслуживания;

- Be notified at least fourteen days in advance of a change in where you live or a permanent move to a nursing home, mental health facility, or other facility that places restrictions on your ability to leave or have visitors, unless the guardian has proposed this change in the guardian's plan or the court has expressly authorized it;

быть уведомленным не менее чем за четырнадцать дней о смене места жительства или постоянном

переезде в дом сестринского ухода, психиатрическую лечебницу или другое учреждение, которое накладывает ограничения на вашу возможность выходить из дома или принимать посетителей, если только опекун не предложил такое изменение в плане опекуна или суд не дал на это прямого разрешения;

- Ask the court to prevent your guardian from changing where you live, selling, or surrendering your primary dwelling by following the appropriate process for objecting to such a move in compliance with [RCW 11.130.330\(5\)](#);
попросить суд предотвратить смену места жительства, продажу или сдачу основного жилья вашим опекуном, следуя соответствующей процедуре возражения против такого переезда в соответствии с [RCW 11.130.330\(5\)](#);

- Vote and get married unless the court order appointing your guardian states that you cannot do so;

голосовать и вступать в брак, если только в судебном приказе о назначении вашего опекуна не указано, что вы не можете этого сделать;

- Receive a copy of your guardian's report and your guardian's plan; and

получать копию отчета вашего опекуна и план вашего опекуна; и

- Communicate, visit, or interact with other people (this includes the right to have visitors, to make and receive telephone calls, personal mail, or electronic communications) unless:

общаться, посещать или взаимодействовать с другими людьми (это включает в себя право принимать посетителей, делать и получать

телефонные звонки, личную почту или электронные сообщения), за исключением случаев, когда:

- Your guardian has been authorized by the court by specific order to restrict these communications, visits, or interactions;

ваш опекун был уполномочен судом на основании специального приказа ограничить такое общение, посещения или взаимодействие;

- A protective order is in effect that limits contact between you and other people; or

действует защитный приказ, ограничивающий контакты между вами и другими людьми; или

Your guardian has good cause to believe the restriction is needed to protect you from significant physical, psychological, or financial harm and the restriction is for not more than seven business days if the person has a relative or preexisting social relationship with

you or not more than sixty days if the person does not have that kind of relationship with you.

у вашего опекуна есть веские основания полагать, что ограничение необходимо для защиты вас от значительного физического, психологического или финансового вреда, и ограничение действует не более семи рабочих дней, если у человека есть родственники или ранее существовавшие социальные отношения с вами, или не более шестидесяти дней, если у человека нет таких отношений с вами.

As an individual subject to conservatorship, you have a right to:

Как лицо, находящееся под попечительством, вы имеете право:

- Participate in decisions about how your property is managed to the extent feasible; and

*участвовать в принятии решений об управлении
вашей собственностью, насколько это возможно;
и*

- Receive a copy of your conservator's inventory, report, and plan.

*получить копию описи, отчета и плана вашего
попечителя.*

If your guardian/conservator is violating one of your rights, file a complaint in the case number listed at the top of this notice.

*Если ваш опекун/попечитель нарушает одно из ваших прав,
подайте жалобу по номеру дела, указанному в верхней
части данного уведомления.*

You can get the Complaint forms at:

Вы можете получить формы для жалобы на:

- The Washington State Courts' website:
www.courts.wa.gov/forms
*веб-сайте судебной системы штата
Вашингтон: www.courts.wa.gov/forms*

- Washington Law Help:
www.washingtonlawhelp.org, or
веб-сайт Washington Law Help:
www.washingtonlawhelp.org или
- The Superior Court Clerk's office or county law library (for a fee).
в офисе судебного секретаря Высшего суда
или в юридической окружной библиотеке
(платно).

Declaration of Mailing
Декларация об отправке по почте

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of Washington, that on the date written below, I mailed a true and correct copy of this notice of rights with first class postage prepaid to the persons and addresses listed below:

Я заявляю под страхом наказания за лжесвидетельство по законам штата Вашингтон, что в указанную ниже дату я направил (-а) истинную и точную копию этого уведомления о правах почтовым отправлением первого класса с оплаченным почтовым сбором, перечисленным ниже лицам по перечисленным ниже адресам:

Signed at (City) _____, (State) _____ on (Date) _____.
Подписано в (город) _____, (штат) _____ (дата) _____.

Signature
Подпись

Print Name [] WSBA [] CPG#
Имя и фамилия печатными буквами [-] № WSBA
[-] № CPG

Name
Имя и фамилия

Name
Имя и фамилия

Address
Адрес

Address
Адрес

City State, Zip Code
Город, штат, почтовый индекс

City State, Zip Code
Город, штат, почтовый индекс

Name
Имя и фамилия

Name
Имя и фамилия

Address
Адрес

Address
Адрес

City State, Zip Code
Город, штат, почтовый индекс

City State, Zip Code
Город, штат, почтовый индекс

Name
Имя и фамилия

Name
Имя и фамилия

Address
Адрес

Address
Адрес

City State, Zip Code
Город, штат, почтовый индекс

City State, Zip Code
Город, штат, почтовый индекс

Name
Имя и фамилия

Address
Адрес

City State, Zip Code
Город, штат, почтовый индекс

Name
Имя и фамилия

Address
Адрес

City State, Zip Code
Город, штат, почтовый индекс

Name
Имя и фамилия

Address
Адрес

City State, Zip Code
Город, штат, почтовый индекс

Name
Имя и фамилия

Address
Адрес

City State, Zip Code
Город, штат, почтовый индекс